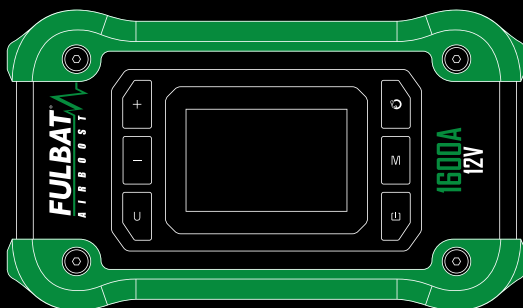


FULBAT[®]

AIR BOOST

USER MANUAL

MULTI-FUNCTION BOOSTER & AIR COMPRESSOR
COMPATIBLE WITH 12V LEAD ACID BATTERY



EN

3-5

RU

15-17

FR

6-8

IT

18-20

DE

9-11

NL

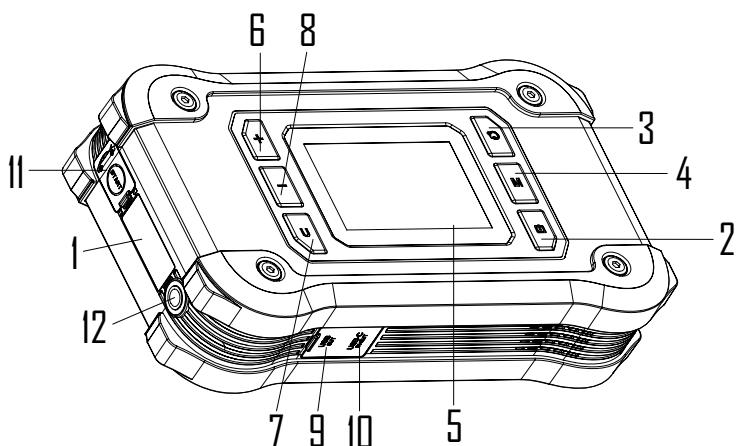
21-23

ES

12-14

CZ

24-26



	EN	FR	DE	ES	RU	IT	NL	CZ
1	LED light	Lampe LED	LED-Licht	Luz LED	Светодиодный фонарь	Luce LED	LED-licht	LED svetlo
2	Power On/Light	Allumage/ Lampe	Ein-/Aus-Taste /Licht	Botón de encendido / Luz	Кнопка питания / Светодиодный фонарь	Pulsante di accensione / Luce	Aan/uit-knop / Licht	Tlačítko napájení / Svetlo
3	Inflator	Gonfleur	Reifenpumpe	Inflador	Насос	Gonfiatore	Bandenpomp	Kompresor
4	Mode adjustment	Réglage du mode	Moduseinstel- lung	Ajuste de modo	Настройка режима	Regolazione modalità	Modusinstelling	Nastavení režimu
5	LCD screen	Ecran LCD	LCD-Bildschirm	Pantalla LCD	ЖК-дисплей	Schermo LCD	LCD-scherm	LCD displej
6	Increase pressure	Augmenter la pression	Druck erhöhen	Aumentar presión	Повысить давление	Aumenta pressione	Druk verhogen	Zvýšit tlak
7	Inflator unit adjustment	Réglage de l'unité de gonflage	Einstellung der Aufblaseinheit	Ajuste de la unidad del inflador	Регулировка надувного блока	Regolazione dell'unità di gonfiaggio	Afstelling van de opblaaseenheid	Nastavení nafukovací jednotky
8	Decrease pressure	Diminuer la pression	Druck verringern	Disminuir presión	Понизить давление	Riduci pressione	Druk verlagen	Snížit tlak
9	USB output	Sortie USB	USB-Ausgang	Salida USB	USB-выход	Uscita USB	USB-uitgang	USB výstup
10	USB-C input/ output	Entrée/Sortie USB-C	USB-C Ein-/ Ausgang	Entrada/Salida USB-C	Вход/выход USB-C	Ingresso/ Uscita USB-C	USB-C in-/ uitgang	USB-C vstup/ výstup
11	Jumpstart port	Port de démarrage	Star- thilfeanschluss	Puerto de arranque	Порт пуска двигателя	Porta avviamento	Startpoort	Startovací port
12	Hose socket	Prise du flexible	Schlau- chanschluss	Conector de manguera	Разъём для шланга	Presa per tubo	Slangaansluiting	Zásuvka na hadici

EN INSTRUCTION MANUAL

COMPATIBLE WITH 12V LEAD-ACID BATTERY

This manual contains important safety and operating instructions for 12V battery booster & air compressor: Airboost. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. Please read this manual and follow the instructions carefully before using the booster.

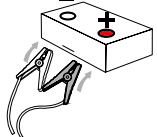
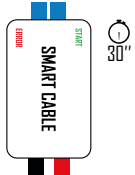
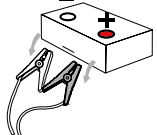
WARNING

- This manual includes guidelines on the operation of your device and the precautions to follow for your own safety.
- Ensure it is read carefully before first use and keep it handy for future reference.
- These instructions should read and understood before anyone operates the product.
- Any modifications or maintenance that are not specified in the manual should not be undertaken.
- The manufacturer is not liable for any injury or damage due to noncompliance with the instruction manual.
- In case of problems or uncertainties, please consult a qualified person that is able to handle the device correctly.
- This device should only be used for charging and / or start-up and / or power supply within the limits indicated on the device and in the manual.
- The safety instructions must be followed.
- In case of improper or unsafe use, the manufacturer cannot be held responsible.
- Cleaning and servicing tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Do not use for charging non-rechargeable batteries.
- Never charge a frozen or damaged battery.
- Do not cover the device.
- Do not place the device near a fire or subject it to heat or to longterm temperatures exceeding 50°C.
- The automatic mode of operation and usage restrictions are explained below in these operating instructions.
- Class III device.
- Under no circumstances should solvents or other aggressive cleaning agents be used.
- Clean the device's surfaces with a soft, dry cloth.
- The device must absolutely be disconnected from the power supply network before removing the battery.
- The air compressor and the air hose may become very hot during operation. Avoid touching them and let them cool down.
- Never leave the compressor unattended while inflating.

INTERNAL BATTERY CHARGING

 **Recharge before first use. Do not use it during charging.** Plug the USB-C cable into USB-C In/Out port to start charging. During charging, the screen displays **IN**. Once fully charged, the screen will turn off.

STARTING A 12V VEHICLE

	1. If your booster is charged above 80%, connect the booster cable to it.
	2. If the lights «Start» and «Error» flash alternately in green and red, the product is ready. If the red light only is ON, the internal battery voltage of the booster is too low. In this event, charge your device.
	3. Connect the red clamp to the (+) of the battery. Connect the black clamp to the (-) of the battery.
	4. When the «Start» light is green and the «Error» light is off, the booster is ready, and the green light stays on for 30s to allow the vehicle to be started. After this time, the booster cable turns off, and the «Start» and «Error» lights begin flashing alternately again. If only the «Error» light is on, starting the vehicle is not possible.
	5. Starting the vehicle: The «Error» indicator flashes red and an alarm beep goes off.
	6. Remove immediately the clamps of the vehicle battery and unplug also the booster cable from of the connector.

BOOSTER INDICATORS

Indicator	Cause	Solution
Flashing red & green	Booster cable connected	-
Solid green	Ready to start	-
Solid red	Low voltage protection	Recharge the booster
Solid red with beeping	Short circuit protection	Do not connect the clamps together or to the same metal surface
Solid red with continuous beeping and two short beeps	Reverse polarity protection	Swap the clamps
Solid red with fast beeping	Over-heating protection	Disconnect the clamps to let it cool down
Solid red and green	Over-current protection	Remove the clamps within 30s after a successfully start
	Timeout protection	

AIR COMPRESSOR USE

1. Screw the inflation hose to the booster.
2. Connect the inflation hose connector to the tire valve or other inflatable object. Use the provided adapters if needed.



3. Press to power on the booster.
4. Press during 3s to enter air compressor mode.
5. Press to choose between car, motorcycle, bike, ball presets and free mode. The free mode allows reaching higher pressures than standard presets. This mode allows inflating up to 10.4 bar/150 PSI. To reset the pressure values to the default settings, press during 5s.



6. Press to choose the unit of measure (bar, PSI, kPa).
7. Adjust air pressure with and .
8. Press to start inflation.



9. It will stop automatically once the set pressure is reached. After inflation is complete, remove the inflation hose from the valve.



You should always monitor it while inflating.

Press to pause if needed.

The air compressor and the air hose may become very hot during operation. Avoid touching them and let them cool down.

After 15 minutes of continuous inflation, the booster will stop and the screen will display motor over-temperature protection. Let it cool down before resuming inflation.

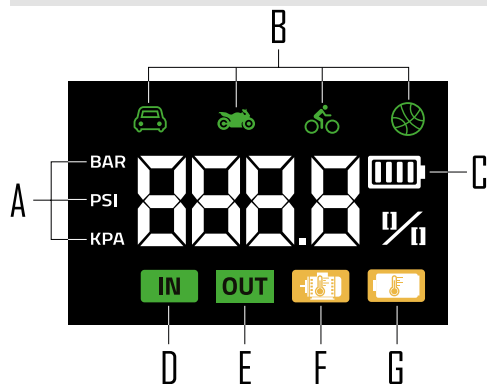
INFLATION PRESSURE PRESETS

Application	Range
	1.8-3.5 bar/26-50 PSI
	1.8-3.0 bar/26-43 PSI
	2.1-4.5 bar/30-65 PSI
	0.3-1.1 bar/4-16 PSI
(free mode)	0.2-10.4 bar/3-150 PSI

FLAT TIRES INFLATION TIME

Application	Pressure	Estimated average to inflate
	0 > 3 bar/43 PSI	~6 min 30 s
 rear	0 > 2.9 bar/42 PSI	~5 min 30 s
 front	0 > 2.5 bar/36 PSI	~5 min 30 s
	0 > 5 bar/72 PSI	~2 min 20 s
	0 > 0.8 bar/11 PSI	~30 s

SCREEN INFO



- A. Units of inflation pressure
- B. Inflation presets
- C. Battery level
- D. Charging indication
- E. Output
- F. Warning protection of motor high-temperature
- G. Warning protection of battery-temperature



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
Do not dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment in with domestic rubbish.

LED LAMP

Press to turn on the booster. Long press to turn on the light, and short press to cycle through the light modes.

Modes	LED brightness
Constant	240 lumens
Strobe	
SOS	

To turn off the light, long press .

CHARGING ELECTRONIC DEVICES

Connect your smartphones, tablets, headphones, or other electronic devices into USB-C In/Out or USB Out port using the charging cable. Once plugged in, charging will start automatically, and the screen displays **OUT**.

PROTECTIONS

This device has short circuit proof, overcharge and discharge protection. If the battery becomes very hot, the booster may stop and the screen will display battery high-temperature protection.

COMPATIBLE BATTERIE PLOMB-ACIDE 12V

Ce manuel contient d'importantes instructions de sécurité et d'utilisation pour le booster de batterie 12V avec compresseur d'air : Airboost.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. Lire attentivement la notice et suivre scrupuleusement les instructions avant l'utilisation du chargeur.

WARNING

- Ce manuel contient des indications sur le fonctionnement de votre appareil et les précautions à prendre pour votre propre sécurité.
- Veillez à le lire attentivement avant la première utilisation et conservez-le à portée de main pour toute référence ultérieure.
- Ces instructions doivent être lues et comprises avant que quiconque n'utilise le produit.
- Toute modification ou maintenance non spécifiée dans le manuel ne doit pas être entreprise.
- Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages dus au non-respect du manuel d'instructions.
- En cas de problème ou d'incertitude, veuillez consulter une personne qualifiée capable de manipuler l'appareil correctement.
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour la charge et/ou la mise en service et/ou l'alimentation électrique dans les limites indiquées sur l'appareil et dans le manuel.
- Les consignes de sécurité doivent être respectées.
- En cas d'utilisation incorrecte ou dangereuse, le fabricant ne peut être tenu pour responsable.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil pour charger des piles non rechargeables.
- Ne jamais charger une batterie gelée ou endommagée.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'un feu, ni le soumettre à la chaleur ou à des températures de longue durée supérieures à 50°C.
- Le mode de fonctionnement automatique et les restrictions d'utilisation sont expliqués plus loin dans ce mode d'emploi.
- Appareil de classe III.
- N'utilisez en aucun cas des solvants ou d'autres produits de nettoyage agressifs.
- Nettoyer les surfaces de l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- L'appareil doit impérativement être déconnecté du réseau électrique avant de retirer la batterie.
- Le compresseur d'air et le flexible peuvent devenir très chauds pendant le fonctionnement. Évitez de les toucher et laissez-les refroidir.
- Ne laissez jamais le compresseur sans surveillance pendant le gonflage.

RECHARGE DE LA BATTERIE INTERNE

 Rechargez avant la première utilisation. Ne l'utilisez pas pendant la charge.

Branchez le câble USB-C dans le port USB-C In/Out pour commencer la charge. Pendant la charge, l'écran affiche **IN**. Une fois complètement chargé, l'écran s'éteindra.

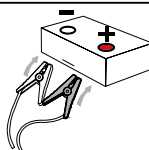
DÉMARRAGE D'UN VÉHICULE 12V



1. Si votre booster est chargé à plus de 80%, connectez le câble du booster.



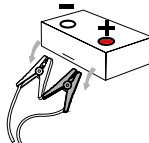
2. Si les voyants «Start» et «Error» clignotent alternativement en vert et rouge, le produit est prêt. Si seul le voyant rouge est allumé, la tension de la batterie interne du booster est trop faible. Dans ce cas, rechargez votre appareil.



3. Connectez la pince rouge au (+) de la batterie. Connectez la pince noire au (-) de la batterie.



4. Lorsque le voyant «Start» est vert et que le voyant «Error» est éteint, le booster est prêt et le voyant vert reste allumé pendant 30s pour permettre le démarrage du véhicule. Passé ce délai, le câble du booster s'éteint et les voyants «Start» et «Error» recommencent à clignoter alternativement. Si seul le voyant «Error» est allumé, le démarrage du véhicule est impossible.



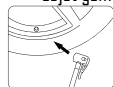
5. Démarrage du véhicule : le voyant «Error» clignote en rouge et un bip d'alarme retentit.
6. Retirez immédiatement les pinces de la batterie du véhicule et débranchez également le câble du booster du connecteur.

INDICATEURS DU BOOSTER

Indicateur	Cause	Solution
Clignotant rouge et vert	Câble du booster connecté	-
Vert fixe	Prêt à démarrer	-
Rouge fixe	Protection contre basse tension	Recharger le booster
Rouge fixe avec bip sonore	Protection contre court-circuit	Ne pas connecter les pinces entre elles ni à la même surface métallique
Rouge fixe avec bip continu et deux bips courts	Protection contre inversion de polarité	Inverser les pinces
Rouge fixe avec bip rapide	Protection contre surchauffe	Déconnecter les pinces pour laisser refroidir
Rouge et vert fixes	Protection contre surintensité	Retirer les pinces dans les 30 s après un démarrage réussi
	Protection de temporisation	

UTILISATION DU COMPRESSEUR D'AIR

- Visser le flexible de gonflage sur le booster.
- Connecter le connecteur du flexible à la valve du pneu ou à un autre objet gonflable. Utiliser les adaptateurs fournis si nécessaire.



- Appuyer sur pour allumer le booster.
- Maintenir enfoncé pendant 3s pour passer en mode compresseur d'air.
- Appuyer sur pour choisir entre les préréglages voiture, moto, vélo, ballon et le mode libre. Le mode libre permet d'atteindre des pressions plus élevées que les préréglages standards. Ce mode permet de gonfler jusqu'à 10.4 bar/150 PSI. Pour réinitialiser les valeurs de pression aux paramètres par défaut, maintenir enfoncé pendant 5s.

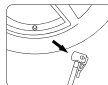


- Appuyer sur pour choisir l'unité de mesure (bar, PSI, kPa).
- Régler la pression d'air avec et .

- Appuyer sur pour démarrer le gonflage.



- Le gonflage s'arrêtera automatiquement une fois la pression réglée atteinte. Retirez le tuyau de gonflage de la valve.



Il est recommandé de toujours surveiller l'opération. Appuyer sur pour mettre en pause si nécessaire.

Le compresseur d'air et le flexible peuvent devenir très chauds pendant le fonctionnement. Éviter de les toucher et laisser refroidir.

Après 15 minutes de gonflage continu, le booster s'arrêtera et l'écran affichera la protection contre la surchauffe du moteur. Laisser refroidir avant de reprendre le gonflage.

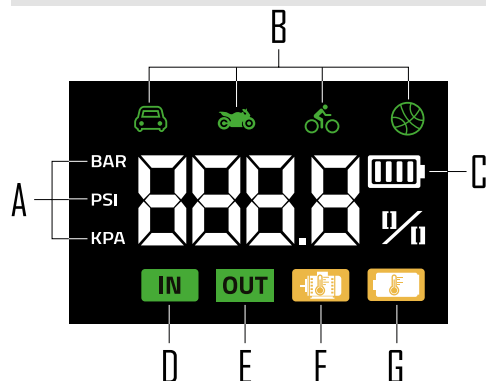
PRÉRÉGLAGES DE PRESSION DE GONFLAGE

Application	Plage
	1.8-3.5 bar/26-50 PSI
	1.8-3.0 bar/26-43 PSI
	2.1-4.5 bar/30-65 PSI
	0.3-1.1 bar/4-16 PSI
(mode libre)	0.2-10.4 bar/3-150 PSI

TEMPS DE GONFLAGE DES PNEUS À PLAT

Application	Pression	Temps de gonflage moyen
	0 > 3 bar/43 PSI	~6 min 30 s
	0 > 2.9 bar/42 PSI	~5 min 30 s
arrière	0 > 2.5 bar/36 PSI	~5 min 30 s
avant	0 > 5 bar/72 PSI	~2 min 20 s
	0 > 0.8 bar/11 PSI	~30 s

INFORMATIONS SUR L'ECRAN



- A. Unités de gonflage
- B. Préréglages de gonflage
- C. Niveau de batterie
- D. Indicateur de charge
- E. Sortie
- F. Avertissement: protection contre la surchauffe du moteur
- G. Avertissement: protection contre la température de la batterie

LAMPE LED

Appuyer sur pour allumer le booster. Maintenir enfoncé pour allumer la lampe, et appuyer brièvement pour changer les modes d'éclairage.

Modes	Luminosité LED
Constant	240 lumens
Stroboscope	
SOS	

Pour éteindre la lampe, maintenir .

RECHARGE D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES

Connecter les smartphones, tablettes, écouteurs ou autres appareils électroniques aux ports USB-C In/Out ou USB Out à l'aide du câble de charge. Une fois branché, la charge démarre automatiquement et l'écran affiche **OUT**.

PROTECTIONS

Cet appareil dispose d'une protection contre les courts-circuits, la surcharge et la décharge excessive. Si la batterie devient très chaude, le booster peut s'arrêter et l'écran affichera la protection contre la haute température de la batterie.



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment

Ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques.



Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas.

Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr



DE GEBRAUCHSANWEISUNG

KOMPATIBEL MIT 12V-BLEI-SÄURE-BATTERIE

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Bedienungshinweise für den 12V-Starthilfe-Booster mit Luftkompressor: Airboost.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN. Bitte lesen Sie diese Anleitung und befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, bevor Sie den Booster benutzen.

WARNUNG

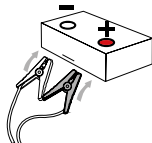
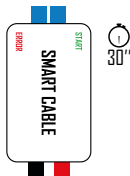
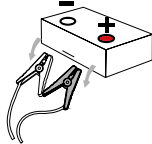
- Dieses Handbuch enthält Richtlinien für den Betrieb Ihres Geräts und die zu Ihrer eigenen Sicherheit zu beachtenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Lesen Sie es vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Diese Anleitung sollte gelesen und verstanden werden, bevor jemand das Produkt in Betrieb nimmt.
- Jegliche Änderungen oder Wartungsarbeiten, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, sollten nicht vorgenommen werden.
- Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung zurückzuführen sind.
- Bei Problemen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Person, die in der Lage ist, das Gerät richtig zu bedienen.
- Dieses Gerät darf nur innerhalb der auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung angegebenen Grenzen zum Laden und/oder zur Inbetriebnahme und/oder zur Stromversorgung verwendet werden.
- Die Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.
- Bei unsachgemäßem oder unsicherem Gebrauch kann der Hersteller nicht haftbar gemacht werden.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien.
- Laden Sie niemals einen eingefrorenen oder beschädigten Akku auf. Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Feuers auf und setzen Sie es keiner Hitze oder Langzeitemperaturen von mehr als 50°C aus.
- Die automatische Betriebsart und die Nutzungsbeschränkungen werden weiter unten in dieser Betriebsanleitung erläutert.
- Gerät der Klasse III.
- Auf keinen Fall dürfen Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel verwendet werden.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Das Gerät muss unbedingt vom Stromnetz getrennt werden, bevor die Batterie entfernt wird
- Der Luftkompressor und der Luftschlauch können während des Betriebs sehr heiß werden. Vermeiden Sie es, diese zu berühren, und lassen Sie sie abkühlen.
- Lassen Sie den Kompressor beim Aufpumpen niemals unbeaufsichtigt.

LADEN DER INTERNEN BATTERIE

⚠ Vor der ersten Verwendung aufladen. Während des Ladevorgangs nicht benutzen.

Das USB-C-Kabel in den USB-C In/Out-Anschluss einstecken, um den Ladevorgang zu starten. Während des Ladevorgangs zeigt das Display **IN** an. Sobald der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich das Display aus.

STARTEN EINES 12V-FAHRZEUGS

	1. Wenn der Booster zu mehr als 80% geladen ist, das Boosterkabel anschließen.
	2. Wenn die Anzeigen «Start» und «Error» abwechselnd grün und rot blinken, ist das Gerät betriebsbereit. Wenn nur die rote Anzeige leuchtet, ist die Spannung der internen Batterie des Boosters zu niedrig. In diesem Fall das Gerät aufladen.
	3. Die rote Klemme mit dem (+) der Batterie verbinden. Die schwarze Klemme mit dem (-) der Batterie verbinden.
	4. Wenn die «Start»-Anzeige grün leuchtet und die «Error»-Anzeige aus ist, ist der Booster betriebsbereit. Die grüne Anzeige bleibt 30s lang eingeschaltet, um das Starten des Fahrzeugs zu ermöglichen. Nach dieser Zeit schaltet sich das Boosterkabel aus und die Anzeigen «Start» und «Error» blinken wieder abwechselnd. Wenn nur die «Error»-Anzeige leuchtet, ist ein Starten des Fahrzeugs nicht möglich.
 START	5. Fahrzeug starten: Die «Error»-Anzeige blinkt rot und ein Alarnton ertönt.
	6. Die Batterieklemmen des Fahrzeugs sofort entfernen und auch das Boosterkabel vom Anschluss trennen.

BOOSTER-ANZEIGEN

Anzeige	Ursache	Lösung
Rot und Grün blinkend	Boosterkabel angeschlossen	-
Grün dauerhaft	Bereit zum Starten	-
Rot dauerhaft	Schutz bei niedriger Spannung	Booster aufladen
Rot dauerhaft mit Piepton	Kurzschlusschutz	Klemmen nicht miteinander oder auf derselben Metalloberfläche verbinden
Rot dauerhaft mit dauerhaftem Piepton und zwei kurzen Pieptönen	Schutz bei verkehrter Polung	Klemmen vertauschen
Rot dauerhaft mit schnellem Piepton	Überhitzungsschutz	Klemmen trennen, um abkühlen zu lassen
Rot und Grün dauerhaft	Überstromschutz	Klemmen innerhalb von 30 Sekunden nach einem erfolgreichen Start
	Zeitüberschreitungsschutz	

VERWENDUNG DES LUFTKOMPRESSORS

- Den Luftschlauch am Booster festschrauben.
- Den Anschluss des Luftschlauchs an das Reifenventil oder einen anderen aufblasbaren Gegenstand anschließen. Bei Bedarf die mitgelieferten Adapter verwenden.



- Auf drücken, um den Booster einzuschalten.
- Auf 3s gedrückt halten, um in den Luftkompressormodus zu wechseln.
- Auf drücken, um zwischen den Voreinstellungen Auto, Motorrad, Fahrrad, Ball und dem Freimodus zu wählen. Der Freimodus ermöglicht es, höhere Drücke als die Standard-Voreinstellungen zu erreichen. In diesem Modus kann bis zu 10,4 bar/150 PSI aufgepumpt werden. Um die Druckwerte auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, 5s gedrückt halten.



- Auf drücken, um die Maßeinheit (bar, PSI, kPa) auszuwählen.
- Den Luftdruck mit oder einstellen.
- Auf drücken, um das Aufpumpen zu starten.



- Das Aufpumpen stoppt automatisch, sobald der eingestellte Druck erreicht ist. Entfernen Sie den Inflationsschlauch vom Ventil.



- Das Aufpumpen stoppt automatisch, wenn der eingestellte Druck erreicht ist, sollte aber während des Vorgangs immer überwacht werden. Auf drücken, um bei Bedarf zu pausieren.
- Der Luftkompressor und der Luftschlauch können während des Betriebs sehr heiß werden. Nicht berühren und abkühlen lassen.
- Nach 15 Minuten kontinuierlichem Aufpumpen stoppt der Booster und auf dem Display erscheint Motorschutz bei Übertemperatur. Vor dem Fortsetzen des Aufpumpens abkühlen lassen.

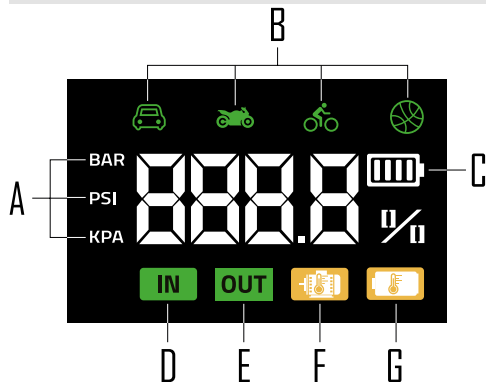
AUFBLASDRUCK-VOREINSTELLUNGEN

Anwendung	Bereich
	1.8-3.5 bar/26-50 PSI
	1.8-3.0 bar/26-43 PSI
	2.1-4.5 bar/30-65 PSI
	0.3-1.1 bar/4-16 PSI
 (Freier Modus)	0.2-10.4 bar/3-150 PSI

AUFBLASZEIT FÜR PLATTE REIFEN

Anwendung	Druck	Durchschnittliche Aufblaszeit
	0 > 3 bar/43 PSI	~6 min 30 s
	0 > 2.9 bar/42 PSI	~5 min 30 s
 inten	0 > 2.5 bar/36 PSI	~5 min 30 s
 orne	0 > 2.5 bar/36 PSI	~5 min 30 s
	0 > 5 bar/72 PSI	~2 min 20 s
	0 > 0.8 bar/11 PSI	~30 s

BILDSCHIRMINFORMATIONEN



- A. Einheiten des Luftdrucks
- B. Voreinstellungen für das Aufpumpen
- C. Batteriestand
- D. Ladeanzeige
- E. Ausgang
- F. Warnung: Motorschutz bei hoher Temperatur
- G. Warnung: Batterieschutz bei hoher Temperatur



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
Entsorgen Sie keine Elektro- und Elektronikaltgeräte

LED-LAMPE

Auf drücken, um den Booster einzuschalten. Den lange gedrückt halten, um die Lampe einzuschalten, und kurz drücken, um zwischen den Lichtmodi zu wechseln.

Modi	LED-Helligkeit
Dauerhaft	240 lumen
Blinklicht	
SOS	

Um die Lampe auszuschalten, lange gedrückt halten.

AUFLADEN VON ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Smartphones, Tablets, Kopfhörer oder andere elektronische Geräte über das USB-C In/Out- oder USB Out-Port mit dem Ladekabel verbinden. Sobald eingesteckt, startet die Ladung automatisch, und das Display zeigt an.

SCHUTZFUNKTIONEN

Dieses Gerät verfügt über Schutzfunktionen gegen Kurzschluss, Überladung und Tiefentladung. Wenn die Batterie sehr heiß wird, kann der Booster stoppen, und das Display zeigt Batterie-Überhitzungsschutz an.

Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y uso para el arrancador de batería y compresor de aire 12V: Airboost.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea este manual cuidadosamente y siga las instrucciones antes de utilizar el arrancador.

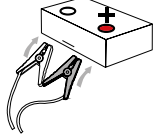
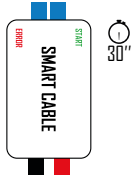
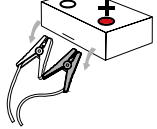
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este manual incluye directrices sobre el funcionamiento de su aparato y las precauciones que debe tomar por su propia seguridad.
- Asegúrese de leerlo detenidamente antes de utilizarlo por primera vez y consérvelo a mano para futuras consultas.
- Estas instrucciones deben leerse y comprenderse antes de que nadie utilice el producto.
- No debe realizarse ninguna modificación o mantenimiento que no se especifique en el manual.
- El fabricante no se hace responsable de las lesiones o daños debidos al incumplimiento del manual de instrucciones.
- En caso de problemas o dudas, consulte a una persona cualificada que sepa manejar correctamente el aparato.
- Este aparato sólo debe utilizarse para la carga y/o puesta en marcha y/o alimentación dentro de los límites indicados en el aparato y en el manual.
- Deben seguirse las instrucciones de seguridad.
- En caso de uso inadecuado o inseguro, el fabricante no se hace responsable.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños a menos que estén supervisados.
- No lo utilice para cargar baterías no recargables.
- No cargue nunca una batería congelada o dañada.
- No cubra el aparato.
- No coloque el aparato cerca del fuego ni lo someta a calor o a temperaturas prolongadas superiores a 50°C.
- El modo de funcionamiento automático y las restricciones de uso se explican más adelante en estas instrucciones de uso.
- Dispositivo de clase III.
- No utilice en ningún caso disolventes u otros productos de limpieza agresivos.
- Limpie las superficies del aparato con un paño suave y seco.
- El aparato debe desconectarse absolutamente de la red eléctrica antes de extraer la batería.
- El compresor de aire y la manguera de aire pueden calentarse mucho durante el funcionamiento. Evite tocarlos y deje que se enfrien.
- Nunca deje el compresor desatendido mientras infla.

CARGA DE LA BATERÍA INTERNA

⚠ Cargue antes del primer uso. No lo utilice durante la carga. Conecte el cable USB-C al puerto USB-C In/Out para comenzar la carga. Durante la carga, la pantalla muestra **100%**. Una vez completamente cargado, la pantalla se apagará.

ARRANQUE DE UN VEHÍCULO 12V

	1. Si su booster está cargado por encima del 80%, conecte el cable del booster.
	2. Si los indicadores «Start» y «Error» parpadean alternativamente en verde y rojo, el producto está listo. Si solo se enciende la luz roja, el voltaje de la batería interna del booster es demasiado bajo. En este caso, cargue el dispositivo.
	3. Conecte la pinza roja al (+) de la batería. Conecte la pinza negra al (-) de la batería.
	4. Cuando la luz «Start» está en verde y la luz «Error» está apagada, el booster está listo, y la luz verde permanece encendida durante 30s para permitir el arranque del vehículo. Después de este tiempo, el cable del booster se apaga y las luces «Start» y «Error» comienzan a parpadear alternativamente nuevamente. Si solo está encendida la luz «Error», no es posible arrancar el vehículo.
	5. Arranque del vehículo: El indicador «Error» parpadea en rojo y se emite un pitido de alarma.
	6. Retire inmediatamente las pinzas de la batería del vehículo y también desconecte el cable del booster del conector.

INDICADORES DEL BOOSTER

Indicador	Causa	Solución
Rojo y verde intermitente	Cable del booster conectado	-
Verde fijo	Listo para arrancar	-
Rojo fijo	Protección por bajo voltaje	Recargar el booster
Rojo fijo con pitido	Protección contra cortocircuito	No conectar las pinzas entre sí ni a la misma superficie metálica
Rojo fijo con pitido continuo y dos pitidos cortos	Protección por inversión de polaridad	Intercambiar las pinzas
Rojo fijo con pitidos rápidos	Protección por sobrecalentamiento	Desconectar las pinzas para dejar enfriar
Rojo y verde fijo	Protección por sobrecorriente	Retirar las pinzas dentro de los 30 segundos después de un arranque exitoso
	Protección por tiempo de espera	

USO DEL COMPRESOR DE AIRE

- Enrosque la manguera de inflado al booster.
- Conecte el conector de la manguera de inflado a la válvula del neumático u otro objeto inflable. Use los adaptadores proporcionados si es necesario.



- Presione para encender el booster.
- Presione durante 3s para entrar en el modo compresor de aire.
- Presione para elegir entre las preconfiguraciones de coche, motocicleta, bicicleta, balón y el modo libre. El modo libre permite alcanzar presiones más altas que los ajustes preestablecidos estándar. Este modo permite inflar hasta 10.4 bar/150 PSI. Para restablecer los valores de presión a los ajustes predeterminados, presione durante 5s.



- Presione para elegir la unidad de medida (bar, PSI, kPa).
- Ajuste la presión del aire con y .

- Presione para comenzar a inflar.



- El inflado se detendrá automáticamente una vez alcanzada la presión establecida. Retire la manguera de inflado de la válvula.



- Siempre se debe supervisar durante el inflado. Presione para pausar si es necesario.

- El compresor de aire y la manguera de aire pueden calentarse mucho durante el funcionamiento. Evite tocarlos y deje que se enfríen.

- Después de 15 minutos de inflado continuo, el booster se detendrá y la pantalla mostrará protección por sobretensión del motor. Déjelo enfriar antes de reanudar el inflado.

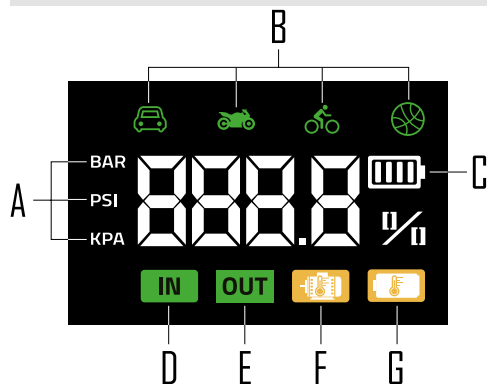
AJUSTES PREESTABLECIDOS DE PRESIÓN DE INFLADO

Aplicación	Rango
	1.8-3.5 bar/26-50 PSI
	1.8-3.0 bar/26-43 PSI
	2.1-4.5 bar/30-65 PSI
	0.3-1.1 bar/4-16 PSI
(Modo libre)	0.2-10.4 bar/3-150 PSI

TIEMPO DE INFLADO DE NEUMÁTICOS DESINFLADOS

Aplicación	Presión	Tiempo medio de inflado de un neumático pinchado
	0 > 3 bar/43 PSI	~6 min 30 s
	0 > 2.9 bar/42 PSI	~5 min 30 s
	0 > 2.5 bar/36 PSI	~5 min 30 s
	0 > 5 bar/72 PSI	~2 min 20 s
	0 > 0.8 bar/11 PSI	~30 s

INFORMACIÓN DE PANTALLA



- A. Unidades de presión de inflado Inflation presets
- B. Preajustes de inflado
- C. Nivel de batería
- D. Indicador de carga
- E. Salida
- F. Advertencia: protección del motor por alta temperatura
- G. Advertencia: protección de la batería por temperatura alta



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
No tire los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con la basura doméstica.

LÁMPARA LED

Presione para encender el booster. Mantenga presionado para encender la luz y presione brevemente para cambiar entre los modos de luz.

Modos	Brillo LED
Constante	240 lúmenes
Estroboscópico	
SOS	

Para apagar la luz, mantenga presionado .

CARGA DE DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS

Conecte sus smartphones, tablets, auriculares u otros dispositivos electrónicos al puerto USB-C In/Out o USB Out usando el cable de carga. Una vez conectado, la carga comenzará automáticamente y la pantalla mostrará **OUT**.

PROTECCIONES

Este dispositivo cuenta con protección contra cortocircuitos, sobrecarga y descarga. Si la batería se calienta demasiado, el booster puede detenerse y la pantalla mostrará protección por alta temperatura de la batería.

В этом руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности и эксплуатации для 12В пуско-зарядного устройства и воздушного компрессора: Airboost.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. Перед использованием бустера внимательно прочитайте данное руководство и следуйте инструкциям.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное руководство содержит указания по эксплуатации устройства и меры предосторожности, которые необходимо соблюдать для обеспечения собственной безопасности.
- Внимательно прочитайте его перед первым использованием и храните под рукой для дальнейшего использования.
- Эти инструкции должны быть прочитаны и поняты до начала эксплуатации устройства.
- Не следует производить какие-либо изменения или техническое обслуживание, не указанные в руководстве.
- Производитель не несет ответственности за любые травмы или повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.
- В случае возникновения проблем или неясностей обратитесь к квалифицированному специалисту, способному правильно обращаться с устройством.
- Данное устройство должно использоваться только для зарядки и/или запуска и/или питания в пределах, указанных на устройстве и в инструкции.
- Необходимо следовать инструкциям по технике безопасности.
- В случае неправильного или небезопасного использования производитель не несет ответственности.
- Работы по очистке и обслуживанию не должны выполняться детьми, если они не находятся под присмотром.
- Не используйте для зарядки непerezаряжаемых батарей.
- Никогда не заряжайте замороженный или поврежденный аккумулятор.
- Не накрывайте устройство. Не размещайте устройство вблизи огня, не подвергайте его нагреванию или длительному воздействию температуры выше 50°C.
- Автоматический режим работы и ограничения по использованию описаны ниже в данной инструкции по эксплуатации.
- Устройство класса III.
- Ни в коем случае не используйте растворители или другие агрессивные чистящие средства.
- Очищайте поверхности устройства мягкой сухой тканью.
- Перед извлечением батареи устройство должно быть обязательно отключено от сети электропитания.
- Воздушный компрессор и шланг могут сильно нагреваться во время работы. Не прикасайтесь к ним

и дайте им остыть.

- Никогда не оставляйте компрессор без присмотра во время накачивания.

ВНУТРЕННЯЯ ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

⚠ Зарядите перед первым использованием. Не используйте во время зарядки.

Подключите кабель USB-C к порту USB-C In/Out для начала зарядки. Во время зарядки на экране отображается **IN**. После полной зарядки экран отключится.

ЗАПУСК 12В АВТОМОБИЛЯ

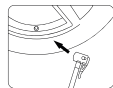
	1. Если заряд бустера выше 80%, подключите к нему кабель бустера.
	2. Если индикаторы «Start» и «Error» мигают поочередно зелёным и красным, устройство готово к работе. Если горит только красный индикатор, напряжение внутреннего аккумулятора бустера слишком низкое. В этом случае зарядите устройство.
	3. Подключите красный зажим к (+) клемме аккумулятора. Подключите черный зажим к (-) клемме аккумулятора.
	4. Когда индикатор «Start» светится зелёным, а «Error» выключен, бустер готов, и зелёный индикатор остаётся включённым в течение 30 секунд, чтобы запустить автомобиль. После этого кабель бустера отключается, и индикаторы «Start» и «Error» снова начинают мигать поочередно. Если горит только индикатор «Error», запуск автомобиля невозможен. Запуск автомобиля: индикатор «Error» мигает красным и раздаётся звуковой сигнал.
	5. Starting the vehicle: The «Error» indicator flashes red and an alarm beep goes off.
	6. Сразу же снимите зажимы с аккумулятора автомобиля и отсоедините кабель бустера от разъёма.

ИНДИКАТОРЫ БУСТЕРА

Индикатор	Причина	Решение
Мигание красного и зелёного	Кабель бустера подключен	-
Постоянный зелёный	Готов к запуску	-
Постоянный красный	Защита от низкого напряжения	Подзарядите бустер
Постоянный красный с сигналом	Защита от короткого замыкания	Не соединяйте зажимы вместе и не подключайте к одной металлической поверхности
Постоянный красный с непрерывным сигналом и двумя короткими сигналами	Защита от обратной полярности	Поменяйте зажимы местами
Постоянный красный с быстрыми сигналами	Защита от перегрева	Отключите зажимы и дайте устройству остыть
Постоянное красное и зелёное свечение	Защита от перегрузки по току	Снимите зажимы в течение 30 секунд после успешного запуска
	Защита по таймауту	

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОЗДУШНОГО КОМПРЕССОРА

- Закрутите шланг на бустере.
- Подключите соединитель шланга к клапану шины или другому надувному предмету. При необходимости используйте прилагаемые адаптеры.



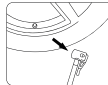
- Нажмите (U) чтобы включить бустер.
- Нажмите и удерживайте (M) в течение 3 секунд, чтобы войти в режим работы воздушного компрессора.
- Нажимайте (M) для выбора предустановок: автомобиль, мотоцикл, велосипед, мячи или свободный режим. Свободный режим позволяет достигать более высокого давления, чем стандартные предустановки. В этом режиме можно накачивать до 10.4 бар/150 PSI. Чтобы сбросить значения давления на настройки по умолчанию, удерживайте (M) в течение 5 секунд.



- Нажимайте (U) чтобы выбрать единицу измерения (bar, PSI, kPa).
- Регулируйте давление воздуха с помощью (-) и (+).
- Нажмите (M) для начала накачивания.



- Накачивание автоматически остановится, когда будет достигнуто заданное давление. Снимите шланг для накачки с клапана.



⚠️ но вы всегда должны контролировать процесс накачивания. При необходимости нажмите (M) для паузы.

⚠️ Воздушный компрессор и шланг могут сильно нагреваться во время работы. Не прикасайтесь к ним и дайте им остыть.

⚠️ После 15 минут непрерывной накачки бустер остановится, а на экране появится (M) защита мотора от перегрева. Дайте устройству остыть перед возобновлением накачки.

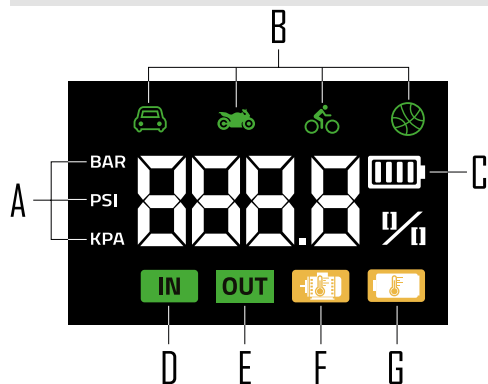
ПРЕДУСТАНОВКИ ДАВЛЕНИЯ НАКАЧИВАНИЯ

Применение	Диапазон
	1.8-3.5 bar/26-50 PSI
	1.8-3.0 bar/26-43 PSI
	2.1-4.5 bar/30-65 PSI
	0.3-1.1 bar/4-16 PSI
Свободный режим	0.2-10.4 bar/3-150 PSI

ВРЕМЯ НАКАЧИВАНИЯ СПУЩЕННЫХ ШИН

Применение	Давление	Среднее время накачивания спущенной шины
	0 > 3 bar/43 PSI	~6 min 30 s
заднее колесо	0 > 2.9 bar/42 PSI	~5 min 30 s
переднее колесо	0 > 2.5 bar/36 PSI	~5 min 30 s
	0 > 5 bar/72 PSI	~2 min 20 s
	0 > 0.8 bar/11 PSI	~30 s

ИНФОРМАЦИЯ НА ЭКРАНЕ



- A. Единицы давления надува
- B. Предустановки надува
- C. Уровень заряда батареи
- D. Индикация зарядки
- E. Выход
- F. Предупреждение: защита двигателя от перегрева
- G. Предупреждение: защита батареи от перегрева

LED-ЛАМПА

Нажмите чтобы включить бустер. Длительное нажатие включает свет, короткое нажатие переключает режимы подсветки.

Режимы	Яркость LED
Постоянный	240 люменх
Мигание	
SOS	

Чтобы выключить свет, удерживайте .

ЗАРЯДКА ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ

Подключите смартфоны, планшеты, наушники или другие электронные устройства к порту USB-C In/Out или USB Out с помощью зарядного кабеля.

После подключения зарядка начнётся автоматически, и на экране появится **OUT**.

ЗАЩИТЫ

Устройство имеет защиту от короткого замыкания, перезаряда и разряда. Если аккумулятор сильно нагреется, бустер может остановиться, а на экране появится защита от перегрева аккумулятора.



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
Не выбрасывайте электрическое и электронное оборудование вместе с бытовым мусором.

Questo manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e di utilizzo per il booster batteria 12V e il compressore d'aria: Airboost.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA. Leggere questo manuale e seguire attentamente le istruzioni prima di utilizzare il booster.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

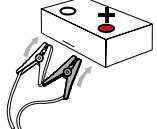
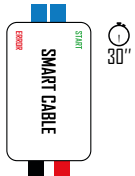
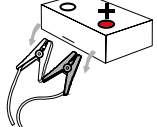
- Questo manuale contiene indicazioni sul funzionamento del dispositivo e sulle precauzioni da seguire per la propria sicurezza.
- Assicurarsi di leggerlo attentamente prima del primo utilizzo e di tenerlo a portata di mano per future consultazioni.
- Le presenti istruzioni devono essere lette e comprese prima di mettere in funzione il prodotto.
- Non è consentito apportare modifiche o eseguire interventi di manutenzione non specificati nel manuale.
- Il produttore non è responsabile di eventuali lesioni o danni dovuti alla mancata osservanza del manuale di istruzioni.
- In caso di problemi o incertezze, consultare una persona qualificata in grado di gestire correttamente il dispositivo.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo per la ricarica e/o la messa in funzione e/o l'alimentazione entro i limiti indicati sul dispositivo e nel manuale.
- Le istruzioni di sicurezza da devono essere seguite. In caso di uso improprio o non sicuro, il produttore non può essere ritenuto responsabile.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini se non sotto la loro supervisione.
- Non utilizzare per caricare batterie non ricaricabili.
- Non caricare mai una batteria congelata o danneggiata.
- Non coprire il dispositivo.
- Non collocare il dispositivo vicino a un fuoco e non sottoporlo a calore o a temperature prolungate superiori a 50°C.
- La modalità di funzionamento automatico e le limitazioni d'uso sono spiegate di seguito nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Dispositivo di classe III.
- Non utilizzare in nessun caso solventi o altri detergenti aggressivi.
- Pulire le superfici del dispositivo con un panno morbido e asciutto.
- Prima di rimuovere la batteria, il dispositivo deve essere assolutamente scollegato dalla rete di alimentazione.
- Il compressore d'aria e il tubo dell'aria possono diventare molto caldi durante il funzionamento. Evitare di toccarli e lasciare raffreddare.
- Non lasciare mai il compressore incustodito durante il gonfiaggio.

RICARICA DELLA BATTERIA INTERNA

⚠ Ricaricare prima del primo utilizzo. Non utilizzarla durante la ricarica.

Collegare il cavo USB-C alla porta USB-C In/Out per avviare la ricarica. Durante la ricarica, lo schermo mostrerà **IN**. Una volta completamente carica, lo schermo si spegnerà.

AVVIO DI UN VEICOLO 12V

- | | |
|---|---|
|  | <p>1. Se il booster è carico oltre l'80%, collegare il cavo del booster ad esso.</p> |
|  | <p>2. Se le spie «Start» e «Error» lampeggiano alternativamente in verde e rosso, il prodotto è pronto. Se si accende solo la spia rossa, la tensione della batteria interna del booster è troppo bassa. In questo caso, caricare il dispositivo.</p> |
|  | <p>3. Collegare la pinza rossa al (+) della batteria. Collegare la pinza nera al (-) della batteria.</p> |
|  | <p>4. Quando la spia «Start» è verde e la spia «Error» è spenta, il booster è pronto e la spia verde rimane accesa per 30s per consentire l'avviamento del veicolo. Trascorso questo tempo, il cavo del booster si spegne e le spie «Start» e «Error» iniziano a lampeggiare nuovamente alternandosi. Se è accesa solo la spia «Error», l'avviamento del veicolo non è possibile.</p> |
|  | <p>5. Avvio del veicolo: la spia «Error» lampeggia in rosso e viene emesso un segnale acustico di allarme.</p> |
|  | <p>6. Rimuovere immediatamente le pinze della batteria del veicolo e scollegare anche il cavo del booster dal connettore.</p> |

INDICATORI DEL BOOSTER

Indicatore	Causa	Soluzione
Rosso e verde lampeggiante	Cavo del booster collegato	-
Verde fisso	Pronto all'avviamento	-
Rosso fisso	Protezione da bassa tensione	Ricaricare il booster
Rosso fisso con segnale acustico intermittente	Protezione da cortocircuito	Non collegare le pinze tra loro o sulla stessa superficie metallica
Rosso fisso con segnale acustico continuo e due brevi bip	Protezione da inversione di polarità	Invertire le pinze
Rosso fisso con segnale acustico rapido	Protezione da surriscaldamento	Scollegare le pinze per lasciare raffreddare
Rosso e verde fissi	Protezione da sovracorrente	Rimuovere le pinze entro 30s dopo un avviamento riuscito
	Protezione da timeout	

USO DEL COMPRESSORE D'ARIA

- Avvitare il tubo di gonfiaggio al booster.
- Collegare il connettore del tubo di gonfiaggio alla valvola del pneumatico o ad altri oggetti gonfiabili. Utilizzare gli adattatori forniti se necessario.



- Premere per accendere il booster.
- Premere per 3s per entrare nella modalità compressore d'aria.
- Premere per scegliere tra le impostazioni predefinite auto, moto, bici, pallone e modalità libera. La modalità libera consente di raggiungere pressioni più elevate rispetto alle impostazioni predefinite standard. Questa modalità permette di gonfiare fino a 10.4 bar/150 PSI. Per ripristinare i valori di pressione alle impostazioni di default, premere per 5s.



- Premere per scegliere l'unità di misura (bar, PSI, kPa).
- Regolare la pressione dell'aria con e .

- Premere per avviare il gonfiaggio.



- Il gonfiaggio si fermerà automaticamente una volta raggiunta la pressione impostata. Rimuovere il tubo di gonfiaggio dalla valvola.



Sempre necessario monitorarlo durante il gonfiaggio.

Premere per mettere in pausa se necessario.

Il compressore d'aria e il tubo dell'aria possono diventare molto caldi durante il funzionamento. Evitare di toccarli e lasciarli raffreddare.

Dopo 15 minuti di gonfiaggio continuo, il booster si fermerà e lo schermo visualizzerà la protezione da surriscaldamento del motore. Lasciarlo raffreddare prima di riprendere il gonfiaggio.

PREIMPOSTAZIONI DI PRESSIONE DI GONFIAGGIO

Applicazione	Intervallo
	1.8-3.5 bar/26-50 PSI
	1.8-3.0 bar/26-43 PSI
	2.1-4.5 bar/30-65 PSI
	0.3-1.1 bar/4-16 PSI
 (Modalità libera)	0.2-10.4 bar/3-150 PSI

TEMPO DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI SGONFI

Applicazione	Pressione	Tempo medio di gonfiaggio di uno pneumatico sgonfio
	0 > 3 bar/43 PSI	~6 min 30 s
	0 > 2.9 bar/42 PSI	~5 min 30 s
posteriore 	0 > 2.5 bar/36 PSI	~5 min 30 s
anteriore 	0 > 5 bar/72 PSI	~2 min 20 s
	0 > 0.8 bar/11 PSI	~30 s

LAMPADA A LED

Premere  per accendere il booster. Tenere premuto  per accendere la luce e premere brevemente per scorrere tra le modalità di illuminazione.

Modalità	Luminosità LED
Costante	240 lumen
Lampeggio	
SOS	

Per spegnere la luce, tenere premuto .

RICARICA DI DISPOSITIVI ELETTRONICI

Collegare smartphone, tablet, cuffie o altri dispositivi elettronici alla porta USB-C In/Out o USB Out utilizzando il cavo di ricarica. Una volta collegato, la ricarica inizierà automaticamente e sullo schermo verrà visualizzato **OUT**.

PROTEZIONI

Questo dispositivo dispone di protezione contro cortocircuiti, sovraccarico e scarica. Se la batteria diventa molto calda, il booster potrebbe fermarsi e sullo schermo verrà visualizzato  protezione batteria ad alta temperatura.



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
Non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche
ed elettroniche insieme ai rifiuti domestici.

COMPATIBEL MET 12V LOOD-ZUUR BATTERIJ

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies voor de 12V batterijbooster & luchtcompressor: Airboost.

ELANGRIJKE VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES. Lees deze handleiding en volg de instructies zorgvuldig alvorens de booster te gebruiken.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES

- In deze gebruiksaanwijzing vindt u de aanwijzingen over het functioneren van uw toestel en de veiligheidsvoorzorgsmaatregelen.
- Leest u dit document aandachtig door voor u het apparaat in gebruik neemt.
- Bewaar dit document als naslagwerk. Deze instructies moeten eerst goed gelezen en begrepen worden alvorens het apparaat te gebruiken.
- Voer geen enkele verandering en/of onderhoud uit die niet beschreven staat in deze handleiding.
- Leder lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaakt door het onjuist opvolgen van de instructies in deze handleiding kan niet op de fabrikant verhaald worden.
- Raadpleeg in geval van problemen of vragen een gekwalificeerde onderhoudsmonteur.
- Dit apparaat kan uitsluitend gebruikt worden als oplader of als stroomvoorziening, volgens de instructies vermeld op het apparaat en in de handleiding. Volg altijd nauwkeurig de veiligheidsinstructies op.
- Bij oneigenlijk of gevaarlijk gebruik kan de fabrikant van dit product niet aansprakelijk gesteld worden.
- Schoonmaak en onderhoud mogen niet gedaan worden door kinderen zonder toezicht.
- Niet geschikt voor het opladen van niet-oplaadbare batterijen of accu's.
- Probeer nooit een bevroren of een defecte accu op te laden.
- Het apparaat niet bedekken.
- Het apparaat niet dichtbij een warmtebron plaatsen en niet blootstellen aan blijvend hoge temperatuur (hoger dan 50°C).
- De automatische modus en de gebruiksbependingen van het apparaat worden in deze handleiding beschreven.
- Klasse 3 toestel.
- Nooit oplosmiddelen of andere agressieve schoonmaakmiddelen gebruiken.
- De oppervlaktes van het apparaat reinigen met een droge doek.
- Het apparaat moet uitgeschakeld worden voordat de accu verwijderd wordt
- De luchtcompressor en de luchtslang kunnen tijdens gebruik zeer heet worden. Raak ze niet aan en laat ze afkoelen.
- Laat de compressor nooit onbeheerd achter tijdens het oppompen.

INTERN BATTERIJ OPLADEN



Laad het apparaat op vóór het eerste gebruik.

Gebruik het niet tijdens het opladen.

Sluit de USB-C-kabel aan op de USB-C In/Out-poort om het opladen te starten. Tijdens het opladen wordt **IN** op het scherm weergegeven. Zodra de batterij volledig is opgeladen, gaat het scherm uit.

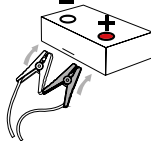
HET STARTEN VAN EEN 12V VOERTUIG



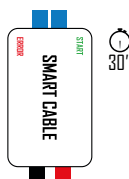
- Als uw booster meer dan 80% is opgeladen, sluit dan de booster-kabel erop aan.



- Als de lampjes «Start» en «Error» afwisselend groen en rood knipperen, is het product klaar voor gebruik. Als alleen het rode lampje brandt, is de interne batterijspanning van de booster te laag. Laad in dat geval uw apparaat op.



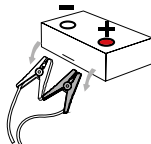
- Sluit de rode klem aan op de (+) pool van de batterij. Sluit de zwarte klem aan op de (-) pool van de batterij.



- Wanneer het «Start»-lampje groen is en het «Error»-lampje uit is, is de booster klaar voor gebruik en blijft het groene lampje 30 seconden aan om het voertuig te kunnen starten. Na deze tijd schakelt de booster-kabel uit en beginnen de «Start»- en «Error»-lampjes opnieuw afwisselend te knipperen. Als alleen het «Error»-lampje aan is, is het niet mogelijk het voertuig te starten.



- Het starten van het voertuig: Het «Error»-lampje knippert rood en er klinkt een alarmpiep.



- Verwijder onmiddellijk de klemmen van de accu van het voertuig en haal ook de booster-kabel uit de connector.

BOOSTERINDICATOREN

Indicator	Oorzaak	Oplossing
Rood en groen knipperend	Booster-kabel aangesloten	-
Groen vast	Klaar om te starten	-
Rood vast	Laagspanningsbeveiliging	Laad de booster op
Rood vast met pieptonen	Kortsluitingsbeveiliging	Verbind de klemmen niet met elkaar of met hetzelfde metalen oppervlak
Rood vast met continu piepen en twee korte pieptonen	Omgekeerde polariteit bescherming	Verwissel de klemmen
Rood vast met snel piepen	Oververhittingsbeveiliging	Koppel de klemmen los zodat het kan afkoelen
Rood en groen vast	Overstroombeveiliging	Verwijder de klemmen binnen 30s na een succesvolle start
	Timeout-beveiliging	

GEBUIK LUCHTCOMPRESSOR

- Schroef de opblaasslang op de booster.
- Sluit de connector van de opblaasslang aan op het ventiel van het band of een ander opblaasbaar object. Gebruik indien nodig de meegeleverde adapters.



- Druk op om de booster in te schakelen.
- Druk op 3s ingedrukt om de luchtcompressormodus te activeren.
- Druk op om te kiezen tussen de vooraf ingestelde modi voor auto, motor, fiets, bal en vrije modus. De vrije modus maakt het mogelijk om hogere drukken te bereiken dan de standaardinstellingen. In deze modus kan worden opgepompt tot 10.4 bar/150 PSI. Om de drukwaarden terug te zetten naar de standaardinstellingen, houd 5s ingedrukt.



- Druk op om de meeteenheid te kiezen (bar, PSI, kPa).
- Pas de luchtdruk aan met en .
- Druk op om het oppompen te starten.



- Het oppompen stopt automatisch zodra de ingestelde druk is bereikt. Verwijder de opblaasslang van het ventiel.



⚠ U moet het altijd in de gaten houden tijdens het oppompen. Druk op om te pauzeren indien nodig.

⚠ De luchtcompressor en de luchtslang kunnen tijdens gebruik zeer heet worden. Raak ze niet aan en laat ze afkoelen.

⚠ Na 15 minuten continu oppompen stopt de booster en wordt op het scherm de motor-oververhittingsbeveiliging weergegeven. Laat het apparaat afkoelen voordat u het oppompen hervat.

VOORINSTELLINGEN VOOR OPPOMPDRUK

Toepassing	Bereik
	1.8-3.5 bar/26-50 PSI
	1.8-3.0 bar/26-43 PSI
	2.1-4.5 bar/30-65 PSI
	0.3-1.1 bar/4-16 PSI
 (Vrije modus)	0.2-10.4 bar/3-150 PSI

OPPOMPTIJD VOOR LEGE BANDEN

Toepassing	Druk	Gemiddelde oppomptijd voor een lege band
	0 > 3 bar/43 PSI	~6 min 30 s
	0 > 2.9 bar/42 PSI	~5 min 30 s
achter	0 > 2.5 bar/36 PSI	~5 min 30 s
voor	0 > 5 bar/72 PSI	~2 min 20 s
	0 > 0.8 bar/11 PSI	~30 s

LED-LAMP

Druk op  om de booster in te schakelen. Houd  ingedrukt om het licht aan te zetten en druk kort om te schakelen tussen de lichtmodi.

Modi	LED-lichtsterkte
Constante	240 lumen
Stroboscoop	
SOS	

Om het licht uit te schakelen, houd  ingedrukt.

HET OPLADEN VAN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Sluit uw smartphone, tablet, koptelefoon of andere elektronische apparaten aan op de USB-C In/Out- of USB Out-poort met behulp van de oplaadkabel. Zodra het apparaat is aangesloten, begint het opladen automatisch en wordt op het scherm  **OUT** weergegeven..

BESCHERMINGEN

Dit apparaat heeft bescherming tegen kortsluiting, overladen en diepontlading. Als de batterij erg heet wordt, kan de booster stoppen en wordt op het scherm  batterij hoge-temperatuurbeveiliging weergegeven.



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment

Gooi afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet weg bij het huishoudelijk afval.

KOMPATIBILNÍ S 12V OLOVĚNOU BATERÍ

Tento manuál obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro 12V startovací a vzduchový kompresor: Airboost.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. Před použitím startovacího zdroje si prosím pečlivě přečtete tento návod a řiďte se uvedenými pokyny.

VAROVÁNÍ

- Tento návod obsahuje pokyny k používání vašeho zařízení a bezpečnostní opatření, která je nutné dodržovat.
- Před prvním použitím si jej pečlivě přečtete a uschovejte pro budoucí potřebu.
- Tyto pokyny musí být přečteny a pochopeny před tím, než bude výrobek používán.
- Jakékoliv úpravy nebo údržba, které nejsou v návodu uvedeny, by neměly být prováděny.
- Výrobce nenese odpovědnost za jakékoliv zranění nebo škody způsobené nedodržováním tohoto návodu.
- V případě problémů nebo nejasností se obraťte na kvalifikovanou osobu, která je schopna zařízení správně obsluhovat.
- Toto zařízení smí být používáno pouze k nabíjení a/nebo startování a/nebo napájení v rozsahu uvedeném na zařízení a v tomto návodu.
- Bezpečnostní pokyny musí být dodržovány.
- V případě nesprávného nebo nebezpečného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nepoužívejte k nabíjení nenabíjecích baterií.
- Nikdy nenabíjejte zmrzlou nebo poškozenou baterii. Zařízení nezakrývejte.
- Neumísťujte zařízení do blízkosti ohně, nevystavujte jej teple ani dlouhodobě teplotám přesahujícím 50 °C.
- Automatický provozní režim a omezení používání jsou vysvětleny níže v tomto návodu k obsluze.
- Zařízení třídy III.
- Za žádných okolností nepoužívejte rozpouštědla ani jiné agresivní čisticí prostředky.
- Povrchy zařízení čistěte měkkým, suchým hadříkem.
- Zařízení musí být vždy odpojeno od elektrické sítě před odpojením baterie.
- Vzduchový kompresor a vzduchová hadice se během provozu mohou velmi zahřát. Vyhněte se jejich dotyku a nechte je vychladnout.
- Nikdy nenechávejte kompresor bez dozoru během nafukování.

VNITŘNÍ NABÍJENÍ BATERIE

⚠ Dobíjejte před prvním použitím. Během nabíjení nepoužívejte.

Připojte kabel USB-C do portu USB-C In/Out pro zahájení nabíjení. Během nabíjení se na displeji zobrazí **IN**.

Po úplném nabití se displej vypne.

STARTOVÁNÍ VOZIDLA 12V

	1. Pokud je vaše nabíječka nabitá nad 80%, připojte k ní kabel pro startování.
	2. Pokud kontrolky «Start» a «Error» střídavě blikají zeleně a červeně, je výrobek připraven. Pokud svítí pouze červená kontrolka, napětí vnitřní baterie nabíječky je příliš nízké. V takovém případě nabijte své zařízení.
	3. Připojte červenou svorku k (+) pólu baterie. Připojte černou svorku k (-) pólu baterie.
	4. Když kontrolka «Start» svítí zeleně a kontrolka «Error» nesvítí, je nabíječka připravena a zelená kontrolka zůstává rozsvícená po dobu 30s, aby bylo možné nastartovat vozidlo. Po uplynutí této doby se kabel pro startování vypne a kontrolky «Start» a «Error» začnou znovu střídavě blikat. Pokud svítí pouze kontrolka «Error», nastartování vozidla není možné.
	5. Startování vozidla: kontrolka «Error» bliká červeně a zazní alarmový pípání.
	6. Okamžitě odpojte svorky z baterie vozidla a také vytáhněte kabel pro startování ze zásuvky.

UKAZATELE NABÍJEČKY

Kontrolka	Příčina	Řešení
Blikající červená a zelená	Kabel pro startování připojen	-
Stálá zelená	Připraveno k startu	-
Stálá červená	Ochrana proti nízkému napětí	Nabijte nabíječku
Stálá červená s pípáním	Ochrana proti zkratu	Nepřipojujte svorky k sobě ani na stejný kovový povrch
Stálá červená s nepřetržitým pípáním a dvěma krátkými pípnutími	Ochrana proti obrácené polaritě	Prohod'te svorky
Stálá červená s rychlým pípáním	Ochrana proti přehřátí	Odpojte svorky a nechte zařízení vychladnout
Červená a zelená	Ochrana proti přetížení	
	Ochrana časovým limitem	Odpojte svorky do 30 s po úspěšném nastartování

POUŽITÍ VZDUCHOVÉHO KOMPRESORU

1. Připojte hadici pro nafukování k nabíječce.
2. Připojte konektor hadice k ventilku pneumatiky nebo jinému nafukovatelnému předmětu. V případě potřeby použijte dodané adaptéry.



3. Stiskněte pro zapnutí nabíječky.
4. Podržte po dobu 3s pro vstup do režimu vzduchového kompresoru.
5. Stiskněte pro výběr mezi přednastavenými režimy: auto, motocykl, kolo, míč a volný režim. Volný režim umožňuje dosáhnout vyššího tlaku než standardní přednastavení. V tomto režimu lze nahustit až na 10.4 baru/150 PSI. Chcete-li obnovit výchozí tlakové hodnoty, podržte po dobu 5s.



6. Stiskněte pro výběr jednotky měření (bar, PSI, kPa).
7. Nastavte tlak vzduchu pomocí a .
8. Stiskněte pro spuštění nafukování.



9. Nafukování se automaticky zastaví, jakmile je dosaženo nastaveného tlaku. Odpojte hadici od ventilu.



⚠ Při nafukování jej vždy sledujte. Stiskněte pro pozastavení, pokud je to potřeba.

⚠ Vzduchový kompresor a hadice mohou během provozu velmi zahřát. Nedotýkejte se jich a nechte je vychladnout.

⚠ Po 15 minutách nepřetržitého nafukování se nabíječka zastaví a na displeji se zobrazí ochrana motoru proti přehřátí. Nechte ji vychladnout před pokračováním v nafukování.

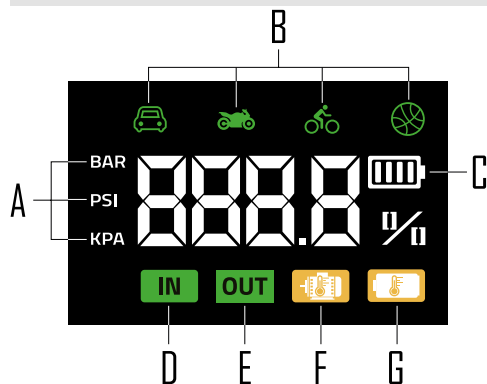
PŘEDNASTAVENÉ HODNOTY TLAKU HUŠTĚNÍ

Aplikace	Rozsah
	1.8-3.5 bar/26-50 PSI
	1.8-3.0 bar/26-43 PSI
	2.1-4.5 bar/30-65 PSI
	0.3-1.1 bar/4-16 PSI
 (Volný režim)	0.2-10.4 bar/3-150 PSI

DOBA HUŠTĚNÍ PRAZDNÝCH PNEUMATIK

Aplikace	Tlak	Průměrná doba huštění prázdné pneumatiky
	0 > 3 bar/43 PSI	~6 min 30 s
zadní	0 > 2.9 bar/42 PSI	~5 min 30 s
přední	0 > 2.5 bar/36 PSI	~5 min 30 s
	0 > 5 bar/72 PSI	~2 min 20 s
	0 > 0.8 bar/11 PSI	~30 s

INFORMACE NA OBRAZOVCE



- A. Jednotky tlaku nafukování
- B. Přednastavení nafukování
- C. Úroveň baterie
- D. Indikace nabíjení
- E. Výstup
- F. Varování: ochrana motoru při vysoké teplotě
- G. Varování: ochrana baterie při vysoké teplotě

LED SVÍTILNA

Stiskněte pro zapnutí nabíječky. Dlouze stiskněte pro zapnutí světla a krátce stiskněte pro přepínání režimů světla.

Režimy	Jas LED
Stálý	240 lumenů
Stroboskop	
SOS	

Chcete-li světlo vypnout, dlouze stiskněte .

NABÍJENÍ ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Připojte svůj smartphone, tablet, sluchátka nebo jiné elektronické zařízení do portu USB-C In/Out nebo USB Out pomocí nabíjecího kabelu. Po připojení začne nabíjení automaticky a na displeji se zobrazí **OUT**.

OCHRANY

Toto zařízení má ochranu proti zkratu, přebití a vybití. Pokud se baterie velmi zahřeje, může se nabíječka zastavit a na displeji se zobrazí ochrana baterie proti vysoké teplotě.



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
Nevyhazujte elektrické a elektronické zařízení
do běžného domácího odpadu.

FULBAT[®]

A I R B O O S T